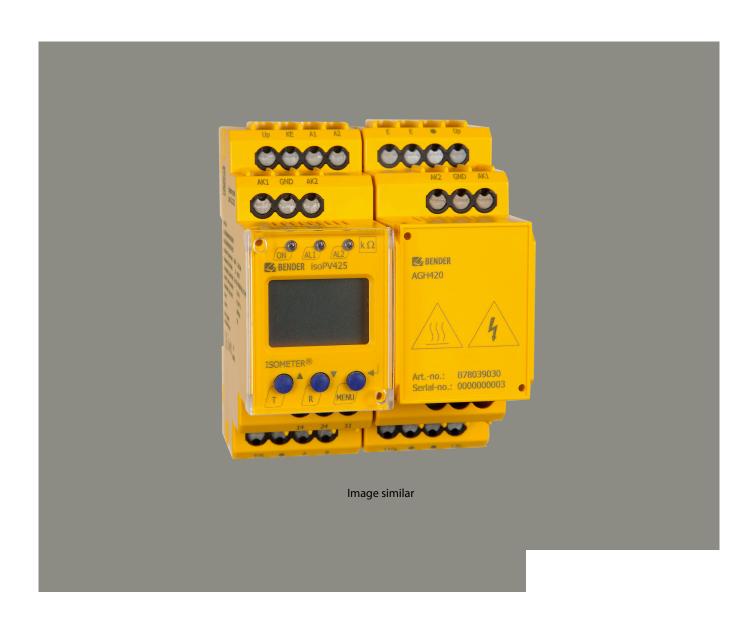
# ISOMETER® isoPV425 with AGH420

Insulation monitoring device for unearthed systems (IT systems) in photovoltaic systems up to 3(N)AC, AC 690 V / DC 1000 V







#### ISOMETER® isoPV425 with AGH420

Insulation monitoring device for unearthed systems (IT systems) in photovoltaic systems up to 3(N)AC, AC 690 V / DC 1000 V



#### **Device features**

- Monitoring for unearthed AC and DC systems with galvanically connected inverters or frequency converters
- Measuring the system voltage U<sub>n</sub> (True-RMS) with undervoltage/ overvoltage detection
- Measuring the DC residual voltages U<sub>L1e</sub> (L1/+ to PE) and U<sub>L2e</sub> (L2/- to PE)
- Selectable start-up delay, response delay and delay on release
- Alarm output via LEDs ("AL1", "AL2"), display, and alarm relays ("K1", "K2")
- Automatic device self test with connection monitoring
- Selectable n/c or n/o relay operation
- Measured value indication via multifunctional LC display
- · Activatable fault memory
- Automatic adjustment to the system leakage capacitance C<sub>o</sub> up to 1000 μF
- Two separately adjustable response value ranges 1...500 kΩ (prewarning, alarm)
- Password protection against unauthorised changing of parameters
- RS-485 (galvanically isolated) including the following protocols:
  - BMS (Bender measuring device interface) for the data exchange with other Bender devices
  - Modbus RTU
  - IsoData (for continuous data output)

#### Intended use

The ISOMETER® monitors the insulation resistance  $R_F$  of unearthed AC/DC main circuits (IT systems) with nominal system voltages of 3(N)AC, AC/DC 0...690 V or DC 0...1000 V.

DC components existing in 3(N)AC, AC/DC systems do not influence the operating characteristics when a minimum load current of DC 10 mA flows. The separate supply voltage  $U_s$  allows de-energised systems to be monitored as well.

The ISOMETER® is always used in conjunction with the coupling device AGH420.

In order to meet the requirements of the applicable standards, customised parameter settings must be made on the equipment in order to adapt it to local equipment and operating conditions. Please heed the limits of the range of application indicated in the technical data.

Any other use or a use that goes beyond this constitutes improper use.

- To ensure that the ISOMETER® functions correctly, an internal resistance of  $\leq 1 \text{ k}\Omega$  must exist between L1/+ and L2/- via the source (e.g. PSU) or the load.
- If the ISOMETER® is installed inside a control cabinet, the insulation fault message must be audible and/or visible to attract attention.

#### **Functional description**

The ISOMETER® measures the insulation resistance  $R_{\rm F}$  and the system leakage capacitance  $C_{\rm e}$  between the system to be monitored (L1/+, L2/–) and earth (PE). The RMS value of the nominal system voltage  $U_{\rm n}$  between L1/+ and L2/– as well as the residual voltages  $U_{\rm L1e}$  (between L1/+ and earth) and  $U_{\rm L2e}$  (between L2/– and earth) are also measured.

Also from a minimum value of the nominal system voltage, the ISOMETER® determines the insulation resistance  $R_{\text{UGF}}$  from the residual voltages  $U_{\text{L1e}}$  and  $U_{\text{L2e}}$ . It is an approximate value for one-sided insulation faults and can be used as a trend indicator in cases where the ISOMETER® has to adapt to an  $R_{\text{F}}$  and  $C_{\text{a}}$  relation that varies considerably.

The determined fault can be assigned to an alarm relay via the menu. If the values  $R_{\rm F}$  or  $U_{\rm n}$  exceed the response values activated in the 'AL' menu, this will be indicated by the LEDs and relays 'K1' and 'K2' according to the alarm assignment set in the 'out' menu. In addition, the operation of the relay (n.o. / n.c.) can be set and the fault memory 'M' can be activated.

If the values  $R_{\rm F}$  oder  $U_{\rm n}$  do not exceed their release value (response value plus hysteresis) for the period  $t_{\rm off}$  without interruption, the alarm relays will switch back to their initial position and the alarm LEDs 'AL1'/'AL2' stop lighting. If the fault memory is activated, the alarm relays remain in the alarm condition and the LEDs light until the reset button 'R' is pressed or the supply voltage  $U_{\rm s}$  is interrupted.

The device function can be tested using the test button 'T'. Parameters are assigned to the device via the LCD and the control buttons on the front panel; this function can be password-protected. Parameterisation is also possible via the BMS bus, for example by using the BMS Ethernet gateway (COM465IP) or Modbus RTU.

The isoPV425 determines the system leakage capacitance  $C_{\rm e}$  through an impedance measurement whose frequency is adjusted to the most accurate insulation measured value possible. The measurement signal is affected if it goes through a rectifier or inverter. This can lead to phase errors that may result in an incorrect system leakage capacitance value  $C_{\rm e}$ .



# Connection

# Wiring diagram legend:

Terminal	Connections	
A1, A2	Connection to the supply voltage $U_s$ via fuse:	
A1, A2	If supplied from an IT system, both lines have to be protected by a fuse.*	
E, E, KE	Connect each terminal separately to PE:	
E, E, KE	Use the same wire cross section as for "A1", "A2".	
L1/+, L2/-	Connection to IT system to be monitored	
Up, AK1, GND, AK2	Connect the terminals of the AGH to the corresponding terminals of the ISOMETER®.	
T/R	Connection for external combined test and reset button	
11, 14	Connection to alarm relay "K1"	
11, 24	Connection to alarm relay "K2"	
A, B	RS-485 communication interface with selectable terminating resistance	

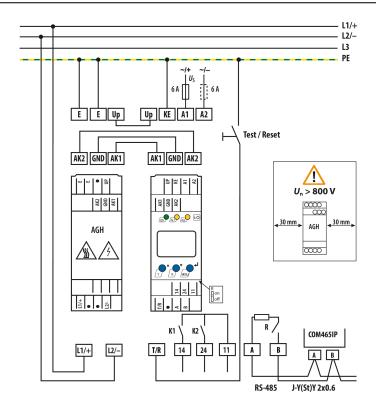
# \* For UL and CSA applications:

Feed the supply voltage  $U_s$  via 5 A back-up fuses.

# For UL applications:

Only use 60/75 °C copper lines.

# Wiring diagram





# Technical data isoPV425

()\* = factory setting

# Insulation coordination acc. to IEC 60664-1/-3

Definitions	
Supply circuit (IC2)	A1, A2
Output circuit (IC3)	11, 14, 24
Control circuit (IC4)	Up, KE, T/R, A, B, AK1, GND, AK2
Rated voltage	240 V
Overvoltage category	III

# Rated impulse voltage

IC2/(IC3-4)	4 k\
IC3/IC4	4 k\

#### Rated insulated voltage

IC2/(IC3-4)	250 V
IC3/IC4	250 V
Polution degree	3

#### Protective separation (reinforced insulation) between

IC2/(IC3-4)	Overvoltage category III, 300 V
IC3/IC4	Overvoltage category III, 300 V

#### Voltage test (routine test) according to IEC 61010-1

IC2/(IC3-4)	AC 2.2 kV
IC3/IC4	AC 2.2 kV

# Supply voltage

Supply voltage $U_{\rm s}$	AC 100240 V / DC 24240 V
Tolerance of U <sub>s</sub>	-30+15 %
Frequency range of U <sub>s</sub>	4763 Hz
Power consumption	≤ 3 W, ≤ 9 VA

# IT system being monitored

Nominal system voltage U <sub>n</sub> with	3(N)AC, AC 0690 V / DC 01000 V
AGH420	
Tolerance of U <sub>n</sub>	AC +15 %, DC +10 %
Nominal system voltage range $U_n$ with	AC/DC 0600 V
AGH420 (UL 508)	
Frequency range of U <sub>n</sub>	DC 50/60 Hz ±1 Hz

# Measuring circuit

Permissible system leakage capacitance $C_{e}$ at insulation	≤ 1000 µF
value ≤ $300 \text{ k}\Omega$	
Permissible system leakage capacitance C <sub>e</sub> at insulation	≤ 500 µF
value ≥ 300 k $\Omega$	
Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$	≤ 1150 V

# Response values

Response value $R_{an1}$	2500 kΩ (10 kΩ)*
Response value R <sub>an2</sub>	1490 kΩ (5 kΩ)*
Relative uncertainty R <sub>an</sub>	$\pm 15$ %, at least $\pm 1$ k $\Omega$
Hysteresis R <sub>an</sub>	25 %, at least 1 kΩ
Undervoltage detection	301140 V (off)*
Overvoltage detection	311150 V (off)*
Relative uncertainty <i>U</i>	±5 %, at least ±5 V
Hysteresis //	5 % at least 5 V

#### Time response

Response time $t_{\rm an}$ at $R_{\rm F} = 0.5$ x $R_{\rm an}$ and $C_{\rm e} = 1$ $\mu F$ acc.	≤ 10 s
to IEC 61557-8	
Start-up delay t	010 s (0 s)*
Response delay $t_{\text{on}}$	099 s (0 s)*
Delay on release $t_{\rm off}$	099 s (0 s)*

# Displays, memory

Display	LC display, multi- functional, not illuminated
Display range measured value insulation resistance $(R_{\rm F})$	1 kΩ 1 MΩ
Operating uncertainty at $R_F \le 1 \text{ M}\Omega$	$\pm$ 15 %, at least $\pm$ 1 kΩ
Display range measured value system voltage $(U_n)$	301150 V <sub>RMS</sub>
Operating uncertainty	±5 %, at least ±5 V
Display range measured value system leakage capacitance at $R_{\rm F}$ > 10 k $\Omega$	01000 μF
Operating uncertainty	±15 %, at least ±2 μF
Password	off / 0999 (0, off)*
Fault memory alarm messages	on/(off)*

# Interface

Interface / protocol	RS-485 / (BMS)*, Modbus RTU, isoData
Baud rate	BMS (9.6 kbit/s),
	Modbus RTU (selectable),
	isoData (115.2 kbit/s)
Cable length (9.6 kbit/s)	≤ 1200 m
Cable: twisted pairs, shield connected to	min. J-Y(St)Y 2 x 0.6
PE on one side	
Terminating resistor	120 Ω (0,25 W), internal, can be
	connected
Device address, BMS bus, Modbus RTU	390 (3)*



# **Switching elements**

Switching elements	2 x 1 n.o. contacts, common
	terminal 11
Operating principle	n/c or n/o (n/c)*
Electrical endurance	10,000 cycles

#### Contact data acc. to IEC 60947-5-1

Utilisation category	AC-12 / AC-14 / DC-12 / DC-12 / DC-12
Rated operational voltage	230 V / 230 V / 24 V / 110 V / 220 V
Rated operational current	5 A / 2 A / 1 A / 0.2 A / 0.1 A
Minimum contact rating	1 mA at AC/DC ≥ 10 V

Environment/EMC	
EMC	IEC 61326-2-4
Ambient temperatures	
Operation	-40+70 °C
Transport	-40+85 °C
Storage	-40+70 °C

# Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721 (related to temperature and relative humidity) $\,$

Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K22
Transport (IEC 60721-3-2)	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K22

# Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721

Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M11
Transport (IEC 60721-3-2)	2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1M12

#### Other

Operating mode	continuous operation
Mounting	cooling slots must be ventilated
	vertically
Degree of protection, built-in components	IP30
(DIN EN 60529)	
Degree of protection, terminals (DIN EN 60529)	IP20
Enclosure material	polycarbonate
DIN rail mounting acc. to	IEC 60715
Screw fixing	2 x M4 with mounting clip
Weight	≤ 150 g



≤ 150 g

# **Technical data AGH420**

Definitions	
Measuring circuit (IC1)	L1/+, L2/-
Control circuit (IC2)	AK1, GND, AK2, Up, E
Rated voltage	1000 V
Overvoltage category	III
Rated impulse voltage	
IC1/IC2	8 kV
Rated insulated voltage	
IC1/IC2	1000 V
Polution degree	3
Protective separation (reinforced in:	
<del>-</del>	
Protective separation (reinforced in:	sulation) between
Protective separation (reinforced in:  C1/IC2	sulation) between Overvoltage category III, 1000 V
Protective separation (reinforced in: $ C1/ C2 $ Monitored IT system  Nominal system voltage range $U_n$ Tolerance of $U_n$	Sulation) between  Overvoltage category III, 1000 V  3(N)AC, AC 0690 V / DC 01000 V
Protective separation (reinforced in:  C1/IC2   Monitored IT system	Sulation) between  Overvoltage category III, 1000 V  3(N)AC, AC 0690 V / DC 01000 V  AC +15 %, DC +10 %
Protective separation (reinforced in: IC1/IC2  Monitored IT system  Nominal system voltage range $U_n$ Tolerance of $U_n$ Nominal system voltage range $U_n$	Sulation) between  Overvoltage category III, 1000 V  3(N)AC, AC 0690 V / DC 01000 V  AC +15 %, DC +10 %
Protective separation (reinforced in:  IC1/IC2  Monitored IT system  Nominal system voltage range $U_n$ Tolerance of $U_n$ Nominal system voltage range $U_n$ (UL 508)	Sulation) between  Overvoltage category III, 1000 V  3(N)AC, AC 0690 V / DC 01000 V  AC +15 %, DC +10 %
Protective separation (reinforced in: IC1/IC2  Monitored IT system  Nominal system voltage range $U_n$ Tolerance of $U_n$ Nominal system voltage range $U_n$ (UL 508)  Measuring circuit	3(N)AC, AC 0690 V / DC 01000 V AC +15 %, DC +10 % AC/DC 0600 V

Environment/EMC	
EMC	IEC 61326-2-4
Ambient temperatures	
Operation	-40+70 °C
Transport	−40…+85 °C
Storage	−40+70 °C
Classification of climatic conditions actemperature and rel.humidity)	c. to IEC 60721 (related to
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K22
Transport (IEC 60721-3-2)	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K22
Classification of mechanical conditions	s acc. to IEC 60721
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M11
Transport (IEC 60721-3-2)	2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1M12
Other	
Operating mode	continuous operation
Mounting	cooling slots must be ventilated
	vertically
Distance to adjacent devices from $U_n > 800 \text{ V}$	≥ 30 mm
Degree of protection internal	IP30
components (DIN EN 60529)	
Degree of protection terminals (DIN EN 60529)	IP20
Enclosure material	polycarbonate
DIN rail mounting acc. to	IEC 60715
Screw mounting	2 x M4 with mounting clip
144 : 1 :	150

Weight



# **Connection (for ISOMETER® and AGH)**

Screw-type terminals	
Nominal current	≤ 10 A
Tightening torque	0.50.6 Nm (57 lb-in)
Conductor sizes	AWG 2412
Stripping length	8 mm
Rigid/flexible	0.22.5 mm <sup>2</sup>
Flexible with ferrules with/without plastic sleeve	0.252.5 mm <sup>2</sup>
Multi-conductor rigid	0.21.5 mm <sup>2</sup>
Multi-conductor flexible	0.21.5 mm <sup>2</sup>
Multi-conductor flexible with ferrules without plastic	0.251.5 mm <sup>2</sup>
sleeve	
Multi-conductor flexible with TWIN ferrules with	0.251.5 mm <sup>2</sup>
plastic sleeve	

#### Push-wire terminals

Push-wire terminals	
Nominal current	≤ 10 A
Conductor sizes	AWG 2414
Stripping length	10 mm
Rigid	0.22.5 mm <sup>2</sup>
Flexible without ferrules	0.752.5 mm <sup>2</sup>
Flexible with ferrules with/without plastic sleeve	0.252.5 mm <sup>2</sup>
Multi-conductor flexible with TWIN ferrules with	0.51.5 mm <sup>2</sup>
plastic sleeve	
Opening force	50 N
Test opening	Ø 2.1 mm

# Single cables for terminals Up, AK1, GND, AK2 Requirement for connecting cables between ISOMETER® and AGH

Cable lengths	≤ 0.5 m
Connection properties	≥ 0.75 mm <sup>2</sup>

#### Standards and certifications

The ISOMETER® was developed in compliance with the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8): 2015-12/Cor1: 2016-12
- IEC 61557-8: 2014/COR1: 2016



#### **EU Declaration of Conformity**

The EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

https://www.bender.de/fileadmin/content/Products/CE/CEKO\_isoXX425.pdf

# **UKCA Declaration of Conformity**

Die UKCA-Konformitätserklärung ist unter folgendem Link verfügbar:

 $https://www.bender.de/fileadmin/content/Products/UKCA/UKCA_isoXX425.pdf\\$ 

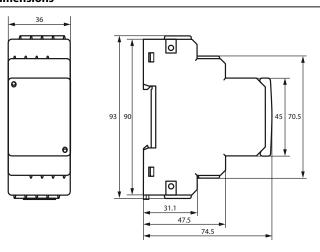
# **Ordering data**

Туре	Supply voltage <i>U<sub>s</sub></i>	Article number	
		Push-wire terminals	Screw-type terminals
isoPV425-D4-4 mit AGH420	AC 100240 V; DC 24240 V	B71036303	B91036301

#### **Accessories**

Description	Article number	
Mounting clip for screw mounting	B98060008	

#### **Dimensions**



Dimension diagram (in mm)



# Bender GmbH & Co. KG

Londorfer Straße 65 35305 Grünberg Germany

Tel.: +49 6401 807-0 info@bender.de www.bender.de



© Bender GmbH & Co. KG, Germany Subject to change! The specified standards take into account the edition valid until 08.2024 unless otherwise indicated.